

TURVAPUHELIN - TRYGGHETSTELEFON

Vastaanotettu - Mottaget			
<p>Turvapuhelinpalvelu on sosiaalihuoltolain (1301/2014) 14 §:n 1. mom. 14 kohdan mukainen muu sosiaalipalvelu. Palvelun tarkoituksena on tukea kotona selviytymistä. Palvelu perustuu hakijan palvelutarpeen arviointiin. Palvelu kohdennetaan ensisijaisesti pienituloisille ikäihmisille ja vammaisille henkilöille. Yksin asuvan bruttotulorajaa on 1400 euroa kuukaudessa ja parisuhteessa asuvien henkilöiden bruttotuloraja 2270 euroa kuukaudessa. Asiakkaan kotiavain tulee luovuttaa Ruoriin mikäli turvapuhelin myönnetään.</p> <p>Trygghetstelefontjänsten hänför sig till kategorin annan socialservice i 14 § 1 mom. 14 punkten i socialvårdslagen (1301/2014). Målet för servicen är att stödja personens möjligheter att bo hemma. Servicen baserar sig på en bedömning av sökandens servicebehov. Servicen riktas primärt till äldre och handikappade personer med låga inkomster. Bruttoinkomstgränsen för ensamboende är 1400 euro i månaden och för personer som bor i parförhållande 2270 euro i månaden. Klienten bör ge en nyckel till Rodret innan trygghetstelefonen beviljas.</p>			
HAKIJA -SÖKANDE	Sukunimi ja etunimet - Efternamn och förnamn		Henkilötunnus Personbeteckning
	Osoite - Adress		
	Puhelinnumero - Telefonnummer	Sähköpostiosoite - E-postadress	
PUOLISO - MAKE/MAKA	Sukunimi ja etunimet - Efternamn och förnamn		Henkilötunnus Personbeteckning
SAIRAUDET JA VAMMAT - SJUKDOM OCH HANDIKAPP			
	Käytössä olevat apuvälineet - Hjälpmedel som ni använder		
HÄLYTYKSET - ALARM	<p>Hälytysnappia painamalla saa yhteyden hälytyskeskukseen, josta lähetetään tarvittaessa ambulanssi auttamaan. Hälytyskeskus voi myös ottaa yhteyttä joko kotihoitoon tai omaisiin.</p> <p>Kontakt till alarmcentralen fås genom att trycka på alarmknappen, varifrån det sänds en ambulans vid behov. Alarmcentralen kan också ta kontakt med endera hemvården eller anhöriga.</p> <p>Voiko omaisiin ottaa yhteyttä - Kan man ta kontakt med anhöriga</p> <p>a) Siinä tapauksessa, ettei ambulanssia tarvita paikalle ja omainen toimii auttajana?</p> <p>Om ambulans inte behövs och den anhöriga fungerar som hjälpare?</p>		
	Kyllä - Ja	klo/kl.	24 h
			Ei/Nej

TURVAPUHELIN - TRYGGHETSTELEFON

HÄLYTYKSET - ALARM	b) Siinä tapauksessa jos hälytyksen johdosta ambulanssi on kutsuttu paikalle? I fall man på grund av alarmet tillkallat ambulansen? Kyllä - Ja klo/kl. 24 h Ei/Nej	
HÄLYTYKSET - ALARM	Mikäli vastasitte Kyllä: Lähiomaisenne tiedot yhteydenottojärjestyksessä Om ni svarade Ja: Era anhörigas uppgifter i den ordning de kan kontaktas	
	Nimi - Namn	Puhno - Tfn nr
TULOT - INKOMSTER	Hakijan bruttotulot/kk Sökandes bruttoinkomster/mån € / kk/mån	Puolison bruttotulot/kk Makens/makans bruttoinkomster/mån € / kk/mån
	Hakijan bruttotulot/kk Sökandes bruttoinkomster/mån € / kk/mån	
ALLEKIRJOITUKSET - UNDERSKRIFTER	Vakuutan antamani tiedot oikeiksi ja suostun turvapuhelinasiani käsittelyssä tarpeellisten lisäselvitysten hankkimiseen muilta viranomaisilta sekä tulotietojeni tarkistamiseen eläkelaitoksilta ja Verovirastolta. Jag försäkrar att de givna uppgifterna är riktiga och samtycker till att vid behandlingen av min trygghetstelefonansökan, kan tilläggsuppgifter vid behov begäras av andra myndigheter. Mina uppgifter kan kontrolleras hos pensionsanstalter och Skatteverket.	
	Paikka ja päivämäärä - Ort och datum	Hakijan allekirjoitus ja nimenselvennys - Sökandes underskrift och namnförtydligande

Hakemus palautetaan Ruori, Tulliportinkatu 4, 06100 Porvoo
 tai ruori@porvoo.fi

Ansökan returneras till Rodret- Tullportsgatan 4, 06100 Borgå
 eller ruori@borga.fi

Asiakastietonne rekisteröidään käytössä olevaan asiakastietojärjestelmään. Tiedot ovat salassa pidettäviä. Asiakkaalla on oikeus tarkistaa itseään koskevat tiedot asiakasrekisteritiedot esittämällä allekirjoitettu pyyntö rekisterinpitäjälle.

<https://www.porvoo.fi/tietosuoja>

Dina klientuppgifter registreras i det aktuella klientdatasystemet. Uppgifterna är sekretessbelagda. Klienten har rätt att kontrollera uppgifterna om sig själv i klientregistret. I detta syfte ska klienten göra en undertecknad begäran hos den registeransvarige.

<https://www.borga.fi/dataskydd>